

Enfants 
du Monde

Mond'Info



www.edm.ch

Bulletin d'information

Numéro 3

Août 2009

s o m m a i r e



projets

Colombie: formation pour les enseignants en Amérique latine

2



focus

Interview: pourquoi la Direction du développement et de la coopération soutient Enfants du Monde

3,4



actualités

Nouveau Président; Nouvelle Responsable de la recherche de fonds; Paléo; Théâtre Haïti-Suisse

5



suisse

Les partenariats d'Enfants du Monde

6



la dernière

Bangladesh: aidez les jeunes à trouver un travail

7

*Photo de couverture:
Depuis plus de 40 ans Enfants du Monde s'engage pour
l'éducation des enfants défavorisés, entre autres au Burkina Faso.*

Edito

Chère lectrice, cher lecteur,



Ce n'est pas toujours facile à imaginer mais ce qui se passe dans une partie du monde touche aussi les autres parties du monde. Prenons l'exemple de l'éducation: les jeunes illettrés dans les pays du Sud ont moins de chances d'avoir un revenu leur permettant de prendre en charge les besoins de leur famille. Ainsi, ils quitteront souvent leur village, région ou même pays afin d'aller chercher du travail ailleurs. Les conséquences sont connues: exode rural, migrations de plus en plus lointaines sur les continents, immigrations souvent illégales dans les pays du Nord.

Par contre, nous constatons au quotidien que des jeunes ayant achevé leur scolarité et qui ont pu suivre un apprentissage ou continuer leurs études ont de meilleures perspectives d'avenir, pour eux-mêmes et leur entourage. C'est pourquoi Enfants du Monde met l'accent sur l'amélioration durable des conditions de vie en assurant une éducation aux enfants défavorisés (p.4), une insertion professionnelle des jeunes (p.7) et la formation des enseignants (p.2).

Dans son travail, Enfants du Monde est soutenu financièrement par différents partenaires. Par exemple par des entreprises suisses qui sont convaincues de l'importance de l'aide au développement (p. 6) ou par la Direction du développement et de la coopération à Berne qui octroie depuis 2005 des contributions de programme à Enfants du Monde (p. 3).

Un autre appui très important vient de nos donateurs – vous, chers lecteurs et lectrices. Vous aidez à diminuer les écarts entre le Nord et le Sud et à créer un monde plus solidaire, plus juste et plus viable. Je vous remercie profondément de votre engagement.

Carlo Santarelli, Secrétaire général

Colombie: une nouvelle formation aide les enseignants à améliorer leurs cours

En collaboration avec l'Université de Antioquia en Colombie, Enfants du Monde a introduit une Maîtrise en éducation destinée aux enseignants des pays d'Amérique latine. Au cours de cette formation de trois ans, ils apprennent comment donner des cours adaptés aux besoins des enfants, comment favoriser l'apprentissage bilingue et comment stimuler la transmission du savoir entre les enfants et leur entourage. Visite sur place.

Depuis février 2009, les enseignants des pays d'Amérique latine peuvent suivre une formation dont leurs collègues en Afrique et en Asie bénéficient déjà depuis 2003. Le but de cette Maîtrise: mettre à disposition les outils nécessaires afin que les enseignants puissent améliorer leur pratique en classe.

Formation de trois ans

Sur le campus de l'Université publique d'Antioquia dans le nord-ouest de la Colombie règne une bonne ambiance. Les 17 participants venant de la Colombie, El Salvador et Guatemala sont enthousiastes de faire partie de cette première cohorte. Ruth Virginia Castaño Carvajal témoigne: «Ici j'apprends enfin comment concrétiser les théories pédagogiques et les mettre en pratique dans ma classe.»

Après un mois de cours intensifs à l'université cette colombienne enseignante de mathématiques rentre chez elle et met ses nouveaux acquis en pratique pendant cinq mois avant de revenir à l'université pour la session suivante. Le programme dure au total

trois ans et porte sur les disciplines principales de l'éducation, de la didactique des langues, des mathématiques, des sciences sociales et des sciences naturelles. La base de cette formation est l'approche pédagogique dite de la «Pédagogie du Texte». L'objectif est de proposer une démarche d'enseignement efficace et adaptée aux besoins réels des élèves.

Motiver les élèves

«La qualité de l'enseignement est très importante», dit Edivanda Muğrabi, spécialiste en éducation à Enfants du Monde. «Le fait qu'un enfant aille tous les jours à l'école ne signifie pas forcément qu'à la fin de la période scolaire il sait bien lire et écrire.» D'autre part, dans les pays pauvres, le taux de réussite scolaire est souvent faible, notamment au niveau du primaire.

Les 17 enseignants apprennent par exemple comment motiver les élèves à mieux participer aux cours au lieu de leur faire apprendre leurs leçons par cœur. L'enseignement doit être basé sur le vécu de la population

et encourager la transmission des nouveaux savoirs par les enfants à leur entourage, et réciproquement. Elle intègre des thèmes liés aux coutumes locales: hygiène, travail de la terre, culture et agriculture, élevage et soins animaliers.

Cours bilingues

Les enseignants apprennent aussi comment dispenser des cours en deux langues. Un enseignement bilingue favorise un taux de fréquentation et de réussite plus élevé. Les enfants apprennent en effet plus facilement dans leur langue maternelle que dans la langue nationale. En outre, les minorités ethniques sont plus motivées à envoyer leurs enfants à l'école si elles sont assurées que leurs enfants apprennent à écrire et lire dans la langue de leur milieu autant qu'en espagnol.

Au Guatemala par exemple, Enfants du Monde soutient 48 écoles qui appliquent la Pédagogie du Texte. 5'500 enfants mayas bénéficient ainsi d'un enseignement bilingue adapté à leur culture.



Lors de leur formation les enseignants apprennent comment motiver leurs élèves à participer activement aux cours – par exemple en intégrant des thèmes liés aux coutumes locales comme l'utilisation des plantes médicinales.



témoignage

Lidia Sam, enseignante au Guatemala, participe à la formation:

«Il est extrêmement important de stimuler les connaissances dès la petite enfance. Pour cela, il est essentiel de connaître la théorie et les pratiques permettant de soutenir et d'encourager l'apprentissage des enfants qui parlent deux langues ou plus. C'est pourquoi je participe à cette formation en Colombie.»

«Nous avons tous et toutes une responsabilité globale»

La Direction du développement et de la coopération (DDC), l'organe du Département fédéral des affaires étrangères en charge de la coopération internationale, réalise ses propres programmes et apporte son soutien aux programmes d'œuvres d'entraides suisses. Dans une interview, Konrad Specker de la DDC explique à quoi ressemble une aide au développement pertinente et pourquoi la DDC soutient le travail d'Enfants du Monde.



Konrad Specker, Chef de la Division Partenariats institutionnels, travaille depuis 1991 au sein de la Direction du développement et de la coopération suisse.

Monsieur Specker, des esprits critiques disent que l'argent investi dans l'aide au développement ne porte pas ses fruits. Que répondez-vous?

La coopération au développement ne peut pas tout résoudre. En dehors de notre travail, beaucoup d'autres facteurs influencent le développement d'un pays – par exemple la politique, les structures économiques, les comportements sociaux, la nature, etc. A mon avis, le débat sur la coopération au développement devrait se concentrer sur la question de savoir quelle est la bonne aide, plutôt que de se demander s'il faut ou non apporter de l'aide.

Pourquoi?

Parce que ce qui se passe dans une partie du monde touche aussi les autres parties du monde. Du fait de l'interdépendance croissante entre tous les pays du monde, nous

avons tous et toutes une responsabilité globale! Laissez-moi donner un exemple: le Nord est le plus grand producteur de CO₂ mais c'est le Sud – malgré le fait qu'il produit beaucoup moins de CO₂ – qui souffre le plus des changements climatiques. Nos actions ici au Nord ont donc un impact important sur la vie au Sud et vice-versa.

Quelle est donc la bonne aide au développement?

Le développement implique un changement. La coopération au développement contribue à ce changement. Mais un acteur ne peut pas agir seul. Il est important que la coopération se fasse en partenariat. Ensemble, nous réfléchissons sur le changement qui devrait avoir lieu ainsi que sur les stratégies et ressources nécessaires. Une bonne coopération au développement cherche à promouvoir des dynamiques et structures durables, adaptées au contexte local.

Ce qui n'est pas évident...

C'est pourquoi la DDC collabore aussi étroitement avec des organisations non gouvernementales. Elles sont souvent très proches de la population. Une bonne connaissance des conditions cadres et une bonne insertion dans le contexte local sont des éléments essentiels.

C'est pourquoi la DDC collabore avec Enfants du Monde qui a dans la plupart de ses pays d'intervention une présence de plus de 20 ans?

Nous collaborons avec Enfants du Monde non seulement du fait de son expérience, mais aussi parce qu'Enfants du Monde est un véritable «centre de compétences». Une des forces d'Enfants du Monde est de construire son programme sur un savoir spécifique. Dans le domaine de la coopération, la bonne volonté ne suffit pas. Il faut du savoir, du professionnalisme y inclus les compétences sociales et interculturelles!

La DDC a financé une partie des programmes de santé et d'éducation d'Enfants du Monde de 2005 à 2008 et les financera à nouveau de 2009 à 2012.

Effectivement, la DDC octroie des contributions financières à des organisations non gouvernementales suisses qui disposent d'un savoir spécifique et complémentaire à la DDC. Ces contributions sont basées sur des critères précis et stricts. Un des critères est que l'organisation mène une «approche de programme». L'organisation doit ainsi gérer un programme cohérent et pertinent dans tous ses pays d'intervention et pas seulement financer des projets isolés. Ceci crée



La Direction du développement et de la coopération à Berne soutient les projets d'éducation et de santé d'Enfants du Monde.



une véritable plus-value. Ou en parlant mathématiquement, le résultat d'une approche programme est de « $1+1=3$ » et pas de « $1+1=2$ ».

Selon vous, quelle est la plus-value d'Enfants du Monde?

Par exemple, l'approche d'éducation d'Enfants du Monde, la «Pédagogie du Texte». Ce concept pédagogique a fait ses preuves et est mis en œuvre dans plusieurs pays au niveau des écoles ainsi qu'au niveau des formations destinées aux enseignants et aux formateurs des Ministères de l'Education. D'autres points importants sont que le travail se fasse avec des partenaires locaux, que les acteurs travaillent en réseau, que les expériences soient documentées, partagées et dissémi-

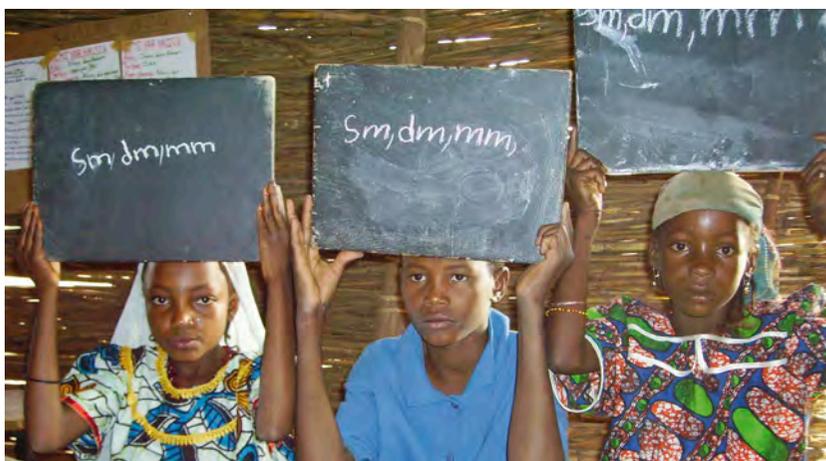
nées et qu'il y ait une capacité d'analyse et de réflexion critique. Enfants du Monde réunit tous ces critères.

C'est pourquoi la DDC soutient les programmes d'éducation et de santé d'Enfants du Monde.

Le programme d'Enfants du Monde de 2009 à 2012

De 2009 à 2012, Enfants du Monde renforcera encore son «approche programme», c'est-à-dire l'élaboration et la mise en œuvre de programmes d'éducation et de santé. L'objectif reste le même qu'auparavant: améliorer la situation de vie d'enfants et de jeunes à travers une éducation de qualité, adaptée aux besoins locaux ainsi qu'à travers de meilleurs soins de santé.

Plus encore que par le passé, Enfants du Monde contribuera non seulement financièrement mais aussi techniquement à tous les programmes, notamment à travers la formation des formateurs, des enseignants et du personnel soignant. De plus, Enfants du Monde coordonnera et favorisera le travail entre différents acteurs locaux et internationaux afin de créer des synergies et de mieux utiliser les compétences de chacun en vue d'un développement local ayant des effets durables.



Les centres de formation au Niger sont un lieu d'espoir pour les jeunes



Aïcha Issaka est une des 540 jeunes qui ont bénéficié d'une formation à Tahoua, dans la région centrale du Niger.

Le projet d'éducation à Tahoua, au centre du Niger, est un des projets d'Enfants du Monde soutenus par la Direction du développement et de la coopération suisse (*lire texte ci-contre*). Les filles et garçons peu ou pas scolarisés de cette région suivent une éducation de base de quatre ans et ont ensuite la possibilité de faire des stages auprès des artisans locaux. Ceci facilite l'insertion professionnelle des jeunes et leur assure des perspectives d'avenir. Les dix centres de formation financés par Enfants du Monde sont devenus un lieu d'espoir pour beaucoup d'adolescents: depuis 2006, 540 jeunes y ont déjà bénéficié d'une éducation adaptée à leurs

besoins. Enfants du Monde donne aussi un appui technique à travers la formation des enseignants. Le but est d'améliorer la qualité des enseignements et des apprentissages grâce à l'approche de la «Pédagogie du Texte».

Soutien de l'Etat

L'Etat nigérien est convaincu par les résultats et incite d'autres structures à s'inspirer du projet d'Enfants du Monde. Quatre agents du Ministère de l'Education participent à la formation en «Pédagogie du Texte» donnée à l'Université de Ouagadougou au Burkina Faso et pourront ainsi assurer une diffusion beaucoup plus large de cette approche au niveau national.

Des activités d'Enfants du Monde en bref

Changement de Président



Lors de l'Assemblée générale à Genève le 16 juin 2009, Jean-François Giovannini (*photo de gauche*), Président d'Enfants du Monde depuis février 2002, a souhaité se retirer et a proposé son successeur, Serge Chappatte (*photo de droite*), qui a été élu par l'assemblée.

M. Giovannini a été chaleureusement remercié pour son engagement en faveur d'Enfants du Monde; son humanisme et ses qualités humaines ont été également sincèrement loués. Sa carrière au sein de la Direction du développement et de la coopération (DDC), ainsi que ses compétences et sa connaissance du terrain, ont vivement contribué à l'évolution de

notre association. M. Giovannini s'est toujours senti concerné, aussi à titre personnel, par les problèmes des pays dits en voie de développement et en particulier la cause de l'enfance. Le nouveau Président, Serge Chappatte, est lui aussi un ancien vice-directeur de la DDC et grand connaisseur de l'Afrique, de l'Amérique latine et de l'Asie centrale. Membre du comité d'Enfants du Monde depuis 2008, il se dit heureux de s'engager pour le développement d'une organisation non gouvernementale qui œuvre pour des valeurs auxquelles il croit. Toute l'équipe d'Enfants du Monde lui souhaite la bienvenue!

Recherche de fonds

Fin mai 2009, une nouvelle responsable de la recherche de fonds a été engagée chez Enfants du Monde. Après des études de droit, Myriam Ernst a travaillé plusieurs années en tant que coordinatrice et fundraiser chez Casa Alianza Suisse, une association qui se consacre à la réhabilitation des enfants des rues en Amérique centrale. Elle a également acquis des compétences en gestion de projets et en recherche de fonds au sein du WWF. Toute l'équipe souhaite à Myriam Ernst la bienvenue et remercie très sincèrement Florence Hausermann pour son engagement!



Spectacle suisse-haïtien



17 jeunes d'une association partenaire locale d'Enfants du Monde en Haïti passeront deux semaines à Genève du 1^{er} au 14 septembre 2009, afin de reprendre et jouer une pièce créée, mise en scène et jouée à Port-au-Prince en Haïti en juillet 2008 avec une vingtaine de jeunes suisses. «La dérive du roi» aborde des thématiques sur les inégalités nord-sud.

Date des représentations

5 septembre 2009, 17h00
«La Barje», Genève
entrée gratuite

9, 10, 12 septembre 2009, 20h00
salle «Patino», Av. de Miremont 46,
Genève
entrée CHF 15.-

11 septembre 2009, 20h00
salle «Grand Pont», Lutry
entrée CHF 15.-

Formation pour tous

Enfants du Monde et Terre des hommes ont à nouveau tenu un stand d'information conjoint au Paléo Festival de Nyon en juillet 2009. Deux pétitions, destinées aux autorités cantonales genevoises, ont été soumises aux festivaliers pour signature.

La première a comme objectif de faire interdire à Genève la prostitution des mineur-e-s âgé-e-s de 16 à 18 ans; la seconde vise à obtenir à Genève, l'accès à une formation professionnelle pour tous les jeunes jusqu'à 18 ans, quel que soit le statut légal de leurs parents.

Ces pétitions ont été lancées par la Marche mondiale le 12 juin 2009. Enfants du Monde fait partie du comité de la Marche mondiale.

www.globalmarch.ch

impresum

Éditeur: Enfants du Monde, CP 159,
1218 Grand-Saconnex

Comité de rédaction:
Susanne Flueckiger, Carlo Santarelli,
Mélinda Ouadir, Myriam Ernst,
Véronique Fatio-Veuthey

Graphisme: Studio Villière

Impression: Imprimerie Villière 
74160 Beaumont/St Julien - France

Des partenariats en faveur des projets d'Enfants du Monde

En 2009, trois entreprises suisses ont décidé de s'associer à Enfants du Monde afin de soutenir son engagement en faveur des enfants défavorisés. Puzzle virtuel géant, listes de mariage et de naissance, marche de solidarité à travers les Alpes, les initiatives pour récolter des fonds sont originales et généreuses.

Chaque année, des entreprises suisses soutiennent financièrement les projets d'Enfants du Monde. Certaines souhaitent même aller plus loin et proposent un partenariat. «Pour une association comme la nôtre, un partenariat



Jouez le jeu! Puzzuka™, le plus grand puzzle en ligne au monde, est aussi grand que la ville de Genève. En jouant, les internautes contribuent au financement des programmes d'éducation d'Enfants du Monde: www.puzzuka.com

avec une entreprise a plusieurs avantages, non seulement du point de vue financier mais également en matière de visibilité accrue et pour toucher un nouveau public», explique Myriam Ernst, la nouvelle responsable de la recherche de fonds à Enfants du Monde. L'entreprise bénéficie elle aussi d'une telle collaboration. Les actions de «responsabilité sociale» ont aujourd'hui un impact sur l'image de l'entreprise.

Le plus grand puzzle sur Internet

«Nous sommes convaincus que l'éducation est une des seules façons de contribuer à plus d'égalité dans le monde», dit Joëlle Kuster, directrice de CoverGlobe Solutions SA. C'est pourquoi cette société basée à Chésereux (VD) soutient Enfants du Monde.

CoverGlobe Solutions SA a créé sur Internet le plus grand puzzle virtuel au monde. Il s'agit d'un puzzle de la taille de la ville de Genève, composé de 260 millions de mini-puzzles. Puzzuka™, c'est son nom, est accessible à tous depuis mai 2009. Les joueurs contribuent à l'établissement d'un nouveau record mondial de puzzle et également au financement des programmes d'éducation d'Enfants du Monde.

«20% de tous les bénéfices de Puzzuka™ seront versés à Enfants du Monde», explique Mme Kuster. Les revenus sont générés via la vente d'espaces publicitaires; chaque mini-puzzle est une image publicitaire.

Jouez le jeu! www.puzzuka.com

Des cadeaux et des dons

Egalement convaincues par la nécessité et l'urgence d'aider les enfants défavorisés, les trois fondatrices du site de cadeaux en ligne www.firstlist.ch s'associent également à Enfants du Monde pour soutenir l'association dans ses nombreux projets.

First List permet de créer sur Internet des listes personnalisées de mariage, de naissance ou de cadeaux pour tout événement. Sur chaque article vendu, un franc sera reversé à Enfants du Monde pour ses programmes d'éducation et de santé. De plus, First List propose à ses clients d'ajouter à leur liste de cadeaux un parrainage ou un don pour un projet particulier d'Enfants du Monde.

Faites des cadeaux! www.firstlist.ch

530 km à pied par solidarité

L'association genevoise Médi-Info s'engage encore à sa façon. Son objectif est de promouvoir la diffusion d'informations liées à la santé, d'encourager le sport et en parallèle de récolter des fonds en faveur d'Enfants du Monde à travers une marche de solidarité. Six sportifs ont ainsi traversé au mois de juillet 2009 les Alpes de St-Gingolph dans le Valais à Menton en France. La marche a duré 15 jours pour couvrir une distance de 530 km à pied!

Plus d'informations: www.edoctor.ch

JAB
1218 Grand-Saconnex

Donnez un meilleur avenir aux jeunes du Bangladesh!



Au Bangladesh, 45% des 160 millions d'habitants vivent au-dessous du seuil de pauvreté. Afin d'aider les jeunes qui sont restés en marge du système scolaire et qui n'ont pas de travail, l'organisation locale Centre for Mass Education in Science (CMES) leur propose une éducation de base, ainsi qu'un stage professionnel de leur choix.

Plus de 16'000 jeunes de 14 à 19 ans bénéficient de cette formation d'une durée d'une année. Enfants du Monde finance 3 centres de formation, soit environ 300 élèves.

Promouvoir les filles

La majorité des élèves sont des filles, grâce à l'accent mis sur la promotion des jeunes femmes. «Une bonne éducation des filles est l'un des éléments les plus importants pour faire avancer notre pays. Car une jeune femme qui a suivi une formation et qui a un travail peut mieux s'occuper de sa famille», explique Dr. Muhammad Ibrahim, Directeur exécutif de l'organisation CMES.

Avec 150 francs, vous financez six mois de cours et de stage professionnel pour une jeune femme.

Avec 50 francs, vous financez la moitié d'un salaire mensuel d'un enseignant expérimenté.



Merci beaucoup de votre soutien aux jeunes!

Enfants du Monde est certifié par ZEW.

Ce label de qualité distingue les organisations d'utilité publique qui font preuve de transparence et de bonne gestion de leurs fonds.



Empfangsschein	Récépissé	Ricevuta
<p>Einzahlung für / Versement pour / Versamento per</p>  <p>ENFANTS DU MONDE 1218 GRAND-SACONNEX</p> <p>Konto / Compte / Conto 12-415-4 CHF</p> <p>□ □ □ □ □ □ □ □ . □ □</p>	<p>Einbezahlt von / Versé par / Versato da</p> <hr/> <hr/> <hr/> <hr/> <p>Die Annahmestelle L'office de dépôt L'ufficio d'accettazione</p>	
<p>⊕ Einzahlung Giro ⊕</p> <p>Einzahlung für / Versement pour / Versamento per</p>  <p>ENFANTS DU MONDE 1218 GRAND-SACONNEX</p> <p>Konto / Compte / Conto 12-415-4 CHF</p> <p>□ □ □ □ □ □ □ □ . □ □</p> <p>105</p>	<p>⊕ Versement Virement ⊕</p> <p>Zahlungszweck / Motif versement / Motivo versamento</p> <p>Mond'Info</p> <p>ATG 08.09.4000</p> <p>Einbezahlt von / Versé par / Versato da</p> <hr/> <hr/> <hr/> <hr/> <p>441.02</p>	<p>⊕ Versamento Girata ⊕</p>

120004154>

120004154>